



REGIONE SICILIANA
ISTITUTO SPERIMENTALE ZOOTECNICO PER LA SICILIA
Palermo

Determina n° 332 del 07 ottobre 2020

Oggetto: Impegno somme per spese di alloggio per fiera Ambelia CIG: Z4F2EA4FD3

- VISTO** lo Statuto della Regione Siciliana;
- VISTO** la L.R n° 10 del 15 giugno 2000 e successive modifiche ed integrazioni;
- VISTO** lo Statuto dell'Istituto Sperimentale Zootecnico per la Sicilia, approvato con deliberazione della Giunta regionale n° 243 del 08 agosto 2003;
- VISTO** il regolamento di organizzazione dell'Istituto Sperimentale Zootecnico per la Sicilia, approvato con delibera di Giunta Regionale n° 225 del 23 giugno 2004;
- VISTA** la delibera del Commissario Straordinario n° 19 del 22/10/2019 con la quale viene prorogato l'incarico di direttore dell'ISZS al Dott. Antonio Console sino al 31/12/2020;
- VISTA** la L.R. n° 2 del 22/02/2019 di "Bilancio di previsione della Regione per il triennio 2019- 2021" pubblicato sul suppl. ord. N. 12 alla GURS (Parte I) n. 9 del 26-02-2019;
- VISTA** la delibera del CdA dell'Istituto Sperimentale Zootecnico per la Sicilia n. 08 del 07/08/2020 di approvazione bilancio di previsione anno 2020 e bilancio pluriennale 2020, 2021 e 2022, trasmesso in data 07/08/2020 con prot. 5909 all'Assessorato Regionale dell'Agricoltura e dello Sviluppo Rurale e della Pesca Mediterranea, per la relativa approvazione ;
- VISTO** il DDS n. 2427 del 07/08/2020 a firma del Dirigente del Servizio 2 – Assessorato Regionale dell'Agricoltura, dello Sviluppo Rurale e della Pesca Mediterranea - Dott. G. D'Anna con cui si approva il Bilancio di Previsione per il triennio 2020-2021-2022;
- RITENUTO** necessario ed urgente impegnare le somme per spese di alloggio per la fiera di Ambelia, dal 08 ottobre 2020 al 10 ottobre 2020, presso la NH Catania Parco degli Aragonesi;

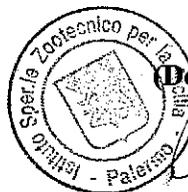
D E T E R M I N A

In conformità delle premesse:

- di impegnare**, per spese di alloggio per la fiera di Ambelia, dal 08 ottobre 2020 al 10 ottobre 2020, presso la NH Catania Parco degli Aragonesi, la somma complessiva di € 2.684,00 che graverà sul Cap. 124 del bilancio dell'Istituto per il corrente esercizio;
- di evidenziare** che l'obbligazione giuridica ha scadenza entro il corrente esercizio finanziario.

VISTO DI ESCLARENZA CONTABILE
SI ATTESTA CHE LA PRESENTE DELIBERA DETERMINAZIONE
HA LA COPERTURA FINANZIARIA AL CAP. ... DEL BILANCIO
DELL'ISTITUTO PER L'ANNO
Palermo il

Il Regioniere



IL DIRETTORE
(Dott. Antonio Console)

Smart CIG: Dettaglio dati CIG

Dettagli della comunicazione

CIG	Z4F2EA4FD3
Stato	CIG COMUNICATO
Fattispecie contrattuale	CONTRATTI DI IMPORTO INFERIORE A € 40.000
Importo	€ 2.200,00
Oggetto	impegno somme per spese di alloggio per fiera di Ambelia
Procedura di scelta contraente	AFFIDAMENTO DIRETTO
Oggetto principale del contratto	SERVIZI
CIG accordo quadro	-
CUP	-
Disposizioni in materia di centralizzazione della spesa pubblica (art. 9 comma 3 D.L. 66/2014)	Lavori oppure beni e servizi non elencati nell'art. 1 dPCM 24/12/2015
Motivo richiesta CIG	-



REGIONE SICILIANA

ISTITUTO SPERIMENTALE ZOOTECNICO PER LA SICILIA

Via Roccazzo, 85 - 90136 Palermo

Partita IVA 00122000821

www.iszsicilia.it - info@iszsicilia.it



Palermo 07/10/2020

Spett.le

NH Catania Parco Degli Aragonesi
Ufficio Ricevimento

m.scardino@nh-hotels.com

OGGETTO: prenotazione alberghiera.

Facendo seguito alla Vs. offerta del giorno 5 c.m. con cui comunicavate la Vs. disponibilità e la relativa quotazione si richiede quanto segue:

- n. 1 camera matrimoniale con pernottamento e colazione del 9 (1 notte) €. 105,00 onnicomprensiva;
- n. 6 camere singole con pernottamento e colazione dall' 8 al 10 (n. 3 notti) €. 1.841,94 onnicomprensiva;
- n. 1 camera doppia con pernottamento e colazione dall' 8 al 10 (n. 3 notti) €. 315,00 onnicomprensiva.

Secondo l'offerta ricevuta l'importo totale della prestazione richiesta è pari ad €. 2.261,94, come concordato telefonicamente Vorrete emettere fattura elettronica per la regolarizzazione anticipata.

I dati della fatturazione sono Istituto Sperimentale Zootecnico per la Sicilia, codice univoco **UF8KVA**, pec: iszsicilia@legalmail.it, cig **Z4F2EA4FD3**.

Distinti saluti.

Firmato
Il Direttore
(Dott.re Antonio Console)
Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art.3, comma 2 del D.Les n.39/93

Per contatti:
Dr. Console 3385421096

Stampa Fine

Da : MAURIZIO SCARDINO (m.scardino@nh-hotels.com)
A : segreteria@iszsicilia.it
Cc : NH PARCO DEGLI ARAGONESI
Oggetto : RE: OFFERTA NR. 87003841
Allegati : image001.png, image002.jpg, PROFORMA.pdf

Data: Wed, 7 Oct 2020 07:55:57 +0000

Buongiorno Signor Galante,

faccio seguito alla nostra conversazione telefonica odierna e Le confermo le prenotazioni richieste. In allegato Le invio copia del proforma e sotto le coordinate bancarie per effettuare il bonifico. Copia della fattura verrà emessa a fine servizi e la differenza sarà saldata direttamente in Hotel.

La prego inviarmi con la copia del bonifico, della lista nominativa se possibile con i relativi dati dei documenti per poter effettuare un rapido check in ed poter seguire le linee guida dei protocolli COVID 19 ed evitare assembramenti per la registrazione dei documenti.

Bonifico sul conto bancario dell'hotel:

NH ITALIA Spa
Holder: NH PARCO DEGLI ARAGONESI
 BNL - CATANIA
 LARGO DEI VESPRI 18
 95129 - CATANIA
 IBAN IT 61 U 01005 01600 0000 0001 3141
 BIC/SWIFT BNLITRRXXX

In attesa di ricevere la documentazione richiesta, non esiti a contattarci per qualunque chiarimento o altra richiesta.

Distinti saluti.

Maurizio Scardino
 Front Office Manager

NH CATANIA CENTRO & NH PARCO DEGLI ARAGONESI

95100 Catania | ITALY

T. +39095316933 / +390957234073 | m.scardino@nh-hotels.com | www.nh-hotels.com

NH | HOTEL GROUP
 PART OF MINOR
 HOTELS

**NH
HOTELS**
ANANTARA
 LUXURY RESORTS & SPA

**TH COLLECTION
HOTELS**

AVANI
 HOTELS & RESORTS

**nhov
HOTELS**

elewana
 HOTELS & RESORTS

**TIVOLI
HOTELS & RESORTS**

BAKE
 HOTELS & RESORTS

In ottemperanza agli attuali regolamenti in materia di protezione dei dati, si informa che i vostri dati saranno trattati da NH HOTEL GROUP S.A., codice fiscale A-28027944 e sede legale presso Calle Santa Engracia 120 - 7, 28003, Madrid. Tali dati saranno trattati allo scopo di gestire la prenotazione della sistemazione e gli eventuali servizi ad hoc da ricevere durante il soggiorno, nonché di inviare comunicazioni commerciali; la giustificazione per il trattamento si fonda sul rapporto contrattuale, eccetto per l'invio delle suddette comunicazioni commerciali che sono invece giustificate dal legittimo interesse. I dati saranno conservati per 5 anni e, nel caso delle comunicazioni commerciali, fino a quando viene fatta espressa obiezione. Potrebbero inoltre essere condivisi con soggetti particolari all'interno di NH Group che forniscono servizi alberghieri e altri servizi correlati, allo scopo di gestire, elaborare e dare atto alla prenotazione. L'elenco dei soggetti è reperibile sul sito www.nh-hotels.com. A tale riguardo, si fa presente che i soggetti stessi potrebbero avere sede al di fuori dello Spazio economico europeo e che il trasferimento è necessario onde poter fornire i servizi richiesti. Si precisa che gli utenti hanno il diritto di richiedere l'accesso ai propri dati personali, o di esercitare il diritto di rettifica, cancellazione, obiezione, limitazione e portabilità. Per ulteriori informazioni dettagliate sulla Protezione dei dati, si rimanda all'informativa sulla privacy reperibile sul sito www.nh-hotels.com.

From: MAURIZIO SCARDINO**Sent:** martedì 6 ottobre 2020 19:01**To:** segreteria@iszsicilia.it**Subject:** RE: OFFERTA NR. 87003841

Gentilissimo Dott. Console,

Letto-

ad oggi non abbiamo ricevuto Vostre notizie. Vista l'imminenza dell'evento e l'occupazione dell'albergo, La prego prendere nota che nulla ricevendo entro domani mattina alle ore 10:00, riterremo l'offerta scaduta.

Purtroppo non possiamo accordare modalità di pagamento diverse da quelle indicate (autorizzazione all'addebito su cc o pagamento diretto in Hotel con carta di credito a garanzia da comunicare al momento della conferma).

Distinti saluti.

Maurizio Scardino
Front Office Manager

NH CATANIA CENTRO & NH PARCO DEGLI ARAGONESI

95100 Catania | ITALY

T. +39095316933 / +390957234073 | m.scardino@nh-hotels.com | www.nh-hotels.com

NH HOTEL GROUP
PART OF **MINOR HOTELS**



In ottemperanza agli attuali regolamenti in materia di protezione dei dati, si informa che i vostri dati saranno trattati da NH HOTEL GROUP S.A., codice fiscale A-28027944 e sede legale presso Calle Santa Engracia 120 - 7, 28003, Madrid. Tali dati saranno trattati allo scopo di gestire la prenotazione della sistemazione e gli eventuali servizi ad hoc da ricevere durante il soggiorno, nonché di inviare comunicazioni commerciali; la giustificazione per il trattamento si fonda sul rapporto contrattuale, eccetto per l'invio delle suddette comunicazioni commerciali che sono invece giustificate dal legittimo interesse. I dati saranno conservati per 5 anni e, nel caso delle comunicazioni commerciali, fino a quando viene fatta espressa obiezione. Potrebbero inoltre essere condivisi con soggetti particolari all'interno di NH Group che forniscono servizi alberghieri e altri servizi correlati, allo scopo di gestire, elaborare e dare atto alla prenotazione. L'elenco dei soggetti è reperibile sul sito www.nh-hotels.com. A tale riguardo, si fa presente che i soggetti stessi potrebbero avere sede al di fuori dello Spazio economico europeo e che il trasferimento è necessario onde poter fornire i servizi richiesti. Si precisa che gli utenti hanno il diritto di richiedere l'accesso ai propri dati personali, o di esercitare il diritto di rettifica, cancellazione, obiezione, limitazione e portabilità. Per ulteriori informazioni dettagliate sulla Protezione dei dati, si rimanda all'informativa sulla privacy reperibile sul sito www.nh-hotels.com.

From: MAURIZIO SCARDINO

Sent: lunedì 5 ottobre 2020 15:19

To: segreteria@iszsicilia.it

Subject: RE: OFFERTA NR. 87003841

Gentilissimo Dott. Console,

La ringraziamo per la Sua e-mail e per avere contattato NH Hotel Group.

Siamo lieti di informarLa che al momento per il periodo da Lei indicato, la disponibilità è come di seguito riportata:

Hotel: NH Parco degli Aragonesi

Arrivo: 08.10.2020

Partenza: 11.10.2020

Nr. 7 camere singole

Tariffa € 99,83 per camera, al giorno, piccola colazione e IVA 10% inclusi.

Arrivo: 09.10.2020

Partenza: 11.10.2020

Nr. 1 camera matrimoniale

Tariffa € 102,50 per camera, al giorno, piccola colazione e IVA 10% inclusi

Arrivo: 08.10.2020

Partenza: 11.10.2020

Nr. 1 camera doppia

Tariffa € 102,50 per camera, al giorno, piccola colazione e IVA 10% inclusi

Tassa di soggiorno € 2,50 per persona, al giorno

Tariffa PROMO FREE BREAKFAST	Politica di cancellazione / Condizioni
Tariffa promozionale Colazione Inclusa	Cancellazione possibile fino alle ore 16 del giorno 6 Ottobre. Si richiede carta di credito a garanzia che dovrà essere inviata con form allegato debitamente compilato

*Incluso IVA 10%

Al momento nessuna prenotazione è stata effettuata.

Le tariffe offerte sono soggette a disponibilità da riconfermare, qualora ancora disponibili, al momento della prenotazione. Le ricordiamo che l'offerta non è una prenotazione, e non obbliga NH Hotel Group ad onorarla in caso di tardiva conferma.

In caso di no-show o cancellazione oltre il termine, l'Hotel addebiterà come da condizione in vigore.

Se desidera effettuare la prenotazione o se desidera ulteriori informazioni, La preghiamo di contattarci o visitare il sito www.nh-hotels.com

Cordiali saluti.

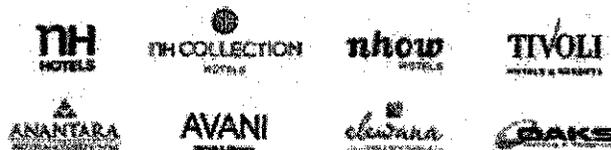
Maurizio Scardino
Front Office Manager

NH CATANIA CENTRO & NH PARCO DEGLI ARAGONESI

95100 Catania | ITALY

T. +39095316933 / +390957234073 | m.scardino@nh-hotels.com | www.nh-hotels.com

NH HOTEL GROUP
PART OF **MINOR**
HOTELS



Feel
SAFE



Feel Safe at NH

Redesigning the hotel experience
to ensure health and safety

LEARN MORE

In ottemperanza agli attuali regolamenti in materia di protezione dei dati, si informa che i vostri dati saranno trattati da NH HOTEL GROUP S.A., codice fiscale A-28027944 e sede legale presso Calle Santa Engracia 120 - 7, 28003, Madrid. Tali dati saranno trattati allo scopo di gestire la prenotazione della sistemazione e gli eventuali servizi ad hoc da ricevere durante il soggiorno, nonché di inviare comunicazioni commerciali; la giustificazione per il trattamento si fonda sul rapporto contrattuale, eccetto per l'invio delle suddette comunicazioni commerciali che sono invece giustificate dal legittimo interesse. I dati saranno conservati per 5 anni e, nel caso delle comunicazioni commerciali, fino a quando viene fatta espressa obiezione. Potrebbero inoltre essere condivisi con soggetti particolari all'interno di NH Group che forniscono servizi alberghieri e altri servizi correlati, allo scopo di gestire, elaborare e dare atto alla prenotazione. L'elenco dei soggetti è reperibile sul sito www.nh-hotels.com. A tale riguardo, si fa presente che i soggetti stessi potrebbero avere sede al di fuori dello spazio economico europeo e che il trasferimento è necessario onde poter fornire i servizi richiesti. Si precisa che gli utenti hanno il diritto di richiedere l'accesso ai propri dati personali, o di esercitare il diritto di rettifica, cancellazione, obiezione, limitazione e portabilità. Per ulteriori informazioni dettagliate sulla Protezione dei dati, si rimanda all'informatica sulla privacy reperibile sul sito www.nh-hotels.com.

From: segreteria@jszsicilia.it <segreteria@jszsicilia.it>

Sent: lunedì 5 ottobre 2020 14:06

To: MAURIZIO SCARDINO <m.scardino@nh-hotels.com>

Subject:

NH HOTEL GROUP WARNING: This message is from an EXTERNAL SENDER. Please, be careful, especially with links and attachments.

Spett.le Hotel Nh CT,

In allegato alla presente si trasmette la nota in oggetto

Cordiali saluti

La Segreteria dell'ISZS

NH HOTEL GROUP, S.A. (hereinafter "NH HOTEL GROUP") will process the personal data collected for the purpose of managing the relationship and contact and, where appropriate, responding to your requests. You can contact us at the address calle Santa Engracia 120, 7, 28003, Madrid. The legal basis for processing is the legitimate interest. You can access, rectify, delete, oppose, limit the processing or request the portability of your data by contacting dataprotection@nh-hotels.com or contacting our Data Protection Officer via the following email address dpo@nh-hotels.com or contacting the Spanish Data Protection Agency. Your data will be stored during the relationship and after termination of the same, for the limitation period for legal actions that could result from it. This e-mail, including any attachments and the information contained therein, is confidential. If you are not the intended recipient of this message, you are not allowed to use it, copy it or disclose it, totally or partially, by any means. In such event, please send the message back to the sender and delete it. Any unauthorized publication, use, copy, dissemination or disclosure of this message or any of its attachments, either in whole or in part, whichever the purpose might be, is strictly prohibited. For more information in your language visit our website: <https://www.nh-hotels.es/corporate/es/gdpr>

NH HOTEL GROUP, S.A. (en adelante, "NH HOTEL GROUP") tratará los datos de carácter personal recibidos con la finalidad de permitir la gestión de la relación y contacto y, en su caso, atender las solicitudes que nos haya formulado. Puede contactar con nosotros en la dirección calle Santa Engracia 120, 7º, 28003, Madrid. La base jurídica del tratamiento es el interés legítimo. Puede acceder, rectificar, suprimir, oponerse, limitar el tratamiento o solicitar la portabilidad de sus datos dirigiéndose a dataprotection@nh-hotels.com, contactar con nuestro Delegado de Protección de Datos a través del siguiente correo electrónico dpo@nh-hotels.com o dirigirse a la Agencia Española de Protección de Datos. Sus datos se conservarán durante todo el tiempo en que estas relaciones subsistan y aún después, hasta que prescriban las eventuales responsabilidades derivadas de las mismas. El presente correo, así como su contenido es confidencial. Si usted no es el destinatario del mismo, no le está permitido su uso, copia o difusión, ni total ni parcialmente, por cualquier medio. Por lo que deberá devolverlo a su remitente y eliminar el mismo, así como su contenido. En estos casos, le recordamos que está totalmente prohibido su lectura, publicación, uso, copia, difusión de los contenidos, o de cualquier documento adjunto, cualesquiera que su finalidad, en todo o en parte. Para más información en tu idioma visita nuestra web: <https://www.nh-hotels.es/corporate/es/gdpr>

NH Parco degli Aragonesi
 VIALE KENNEDY, LOCALITÀ LA PLAYA S/N
 95121 - CATANIA
 Italy
 Tel: +39 095 7234073 Fax: +39 095 348626
 nhparcodegliaragonesicatania@nh-hotels.com

Intestazione Fattura

NO VAT
 DIRECT GUEST
 .356
 . - Spain
 Codice Cliente 1000
 Prenotazione 0087003841

Invio Fattura

DIRECT GUEST
 .856
 . - Spain

Prof. Num: 4720412114 **Data Documento:** 07.10.2020 **Nome Ospite:** 2° FIERA DEL CAVALLO **Data di Arrivo:** 08.10.2020 **Data di Partenza:** 11.10.2020 **Pag.:** 1/3

<u>Data</u>	<u>Quant.</u>	<u>Descriz. e natura bs</u>	<u>IVA%</u>	<u>Imp.Lordo</u>
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83
08.10.2020	1	Appartamento	10%	102,50
08.10.2020	2	City Tax	0%	5,00
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	2	City Tax	0%	5,00
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	1	City Tax	0%	2,50
08.10.2020	2	City Tax	0%	5,00
08.10.2020	1	Appartamento	10%	102,50
08.10.2020	1	Appartamento	10%	99,83

NH Italia S.P.A. - Sede Legale: Via G.B. Pirelli, 2A - 20124 Milano Italia - Sede Amministrativa: 30078 Voldagno (VI) - Via Bellini, 6 - Cod. Fisc./P. Iva n. IT 04440220962
 R.E.A. n. MI 1747729 - Reg. Imp. MI n. 04440220962 - Capitale Sociale € 233.848.717,53 I.V. - Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di NH Hotel Group S.A.

Ist. Sp. Zootechnico Sicilia - Protocollo n. 0007685/2020 del 07/10/2020 12.51.40
 NH ITALIA S.P.A. - Sede Legale: Via G.B. Pirelli, 2A - 20124 Milano Italia - Sede Amministrativa: 30078 Voldagno (VI) - Via Bellini, 6 - Cod. Fisc./P. Iva n. IT 04440220962

NH Parco degli Aragonesi
 VIALE KENNEDY. LOCALITÀ LA PLAYA S/N
 95121 - CATANIA
 Italy
 Telf: +39 095 7234073 Fax: +39 095 349826
 nhparcodegliaragonesicatania@nh-hotels.com

Intestazione Fattura

NO VAT
 DIRECT GUEST
 . 856
 . Spain
 Codice Cliente 1000
 Prenotazione 0067003641

Invio Fattura

DIRECT GUEST
 . 856
 . Spain

Ist. Sp. Zootecnico Sicilia - Protocollo n. 0007685/2020 del 07/10/2020 12.51.40
 88177ALLA, SpA - Sede legale: Via G.B. Pergolesi, 2 - 20124 Milano (MI) - Cod. Fiscale 03079740962

<u>Prof. Num:</u>	<u>Data Documento</u>	<u>Nome Ospite</u>	<u>Data di Arrivo</u>	<u>Data di Partenza</u>	<u>Pag.</u>
4720412114	07.10.2020	2° FIERA DEL CAVALLO	08.10.2020	11.10.2020	3/3

	<u>Imp. Serv</u>	<u>Imp. ACC</u>	<u>Imponibile IVA</u>	<u>IVA%</u>	<u>IVA</u>	
	2.371,75	0,00	2.371,75	10%	237,18	
City Tax	77,50	0,00	77,50	0%	0,00	City Tax fuori campo IVA Art. 1
Totale	2.449,25	0,00	2.449,25		237,18	2.686,43 EUR

FIRMA DEL CLIENTE

Metodo di Pagamento

Importo a PAGARE:

2.686,43EUR

Condizioni di Pagamento

IBAN: IT61 0310 0501 0000 0000 0013 141
 SWIFT: BNLIIT33XXX

- CORRISPETTIVO PAGATO
 CORRISPETTIVO NON PAGATO
 CORRISPETTIVO PAGATO PARZIALMENTE

NH Italia S.P.A. # Sede Legale: Via G.B. Pergolesi, 2A # 20124 Milano Italia # Sede Amministrativa: 38078 Valdagno (VI) # Via Bellini, 5 # Cod. Fisc./P. IVA n. IT 04440220982
 R.E.A. n. MI 1747729 # Reg. Imp. n. 04440220982 # Capitale Sociale € 233.846.717,53 I.V. # Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di NH Hotel Group S.A.